

# Стиральная машина

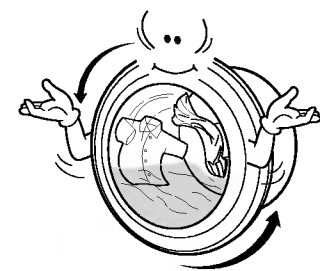
## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МОДЕЛЬ : WD-1050F



Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией до того, как Вы начнёте использование стиральной машины. Храните инструкцию в доступном месте. Перепишите номер модели и серийный номер (нужные данные можно обнаружить на специальной табличке, прикреплённой к задней стенке машины).





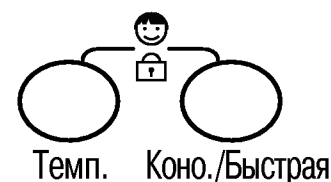
### Защита от складок

Во время вращения барабана бельё движется только вверх-вниз, и поэтому абсолютно не мнётся.



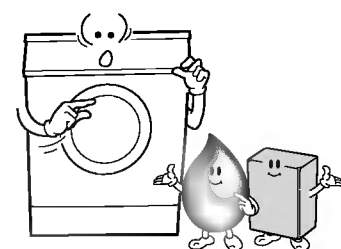
### Выбор температурного режима

Встроенный 4-ступенчатый нагреватель позволяет задать нужную температуру.



### Блокировка от детей

Система блокировки от детей была разработана, чтобы не позволять детям путем нажатия какой-либо из кнопок изменить программу во время работы.



### Снижающая система контроля скорости

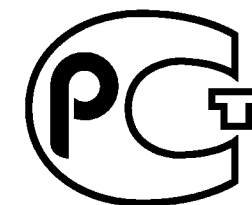
За счёт использования этой системы стирка и отжим осуществляются в оптимальном режиме, который зависит от количества загруженного белья.

### Таймер

Стирку можно отложить на любой период в диапазоне 3 - 19 часов с интервалом 1 час, но не менее 3 часов.

### Автоматическое включение

В случае перебоя подачи электроэнергии машина запускается автоматически с того же момента процесса, где она остановилась и процесс стирки продолжается идеально.



BE01

Техника безопасности .....	4
Описание стиральной машины .....	5
Установка .....	6
Использование моющих средств .....	7
Действие функциональных кнопок .....	8
Порядок работы .....	10
Выбор режима работы машины вручную .....	11
Таймер .....	12
Уход и чистка .....	14
Проблемная карта .....	16
Полезные советы .....	18
Спецификации .....	19

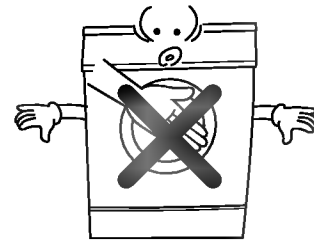
### Электрoшoк

- Не пытайтесь разобрать машину - это может повлечь поражение электрическим током.



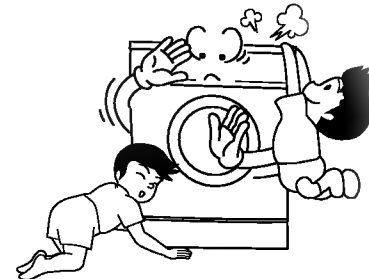
### Высокая температура

- Прикасание к дверке машины во время "горячей" стирки может вызвать ожог.



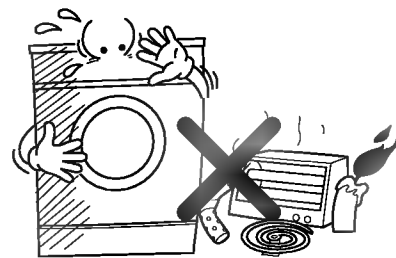
### Осторожно – дети!

- Не позволяйте детям карабкаться на машину и забираться на её верхнюю крышку.
- Вращающиеся детали могут поранить Вам руки.



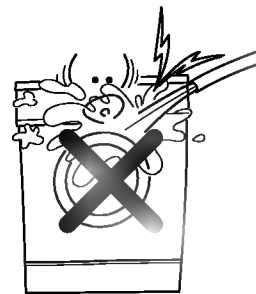
### Нагрев

- Следите за тем, чтобы рядом с машиной не было работающих электрообогревателей, горящих свечей и т.д. во избежание деформации или даже возгорания корпуса.



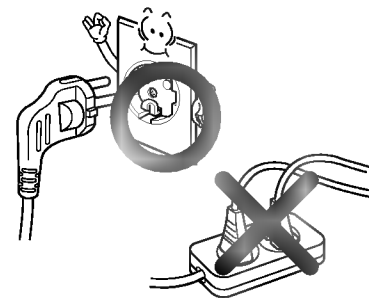
### Панель управления

- Не допускайте попадания брызг на переключатели во избежание пожара или поражения электротоком.



### Электророзетка

- Подключайте машину только к розетке на 220-230 В~, оборудованной заземляющим контактом.



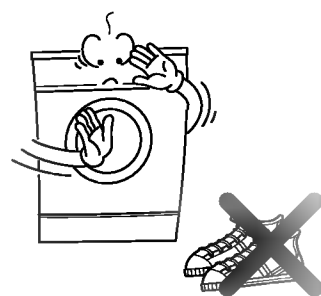
### Летучие вещества

- Не стирайте бельё с использованием легко испаряющихся веществ вроде бензина, и не допускайте попадания таких веществ в барабан.



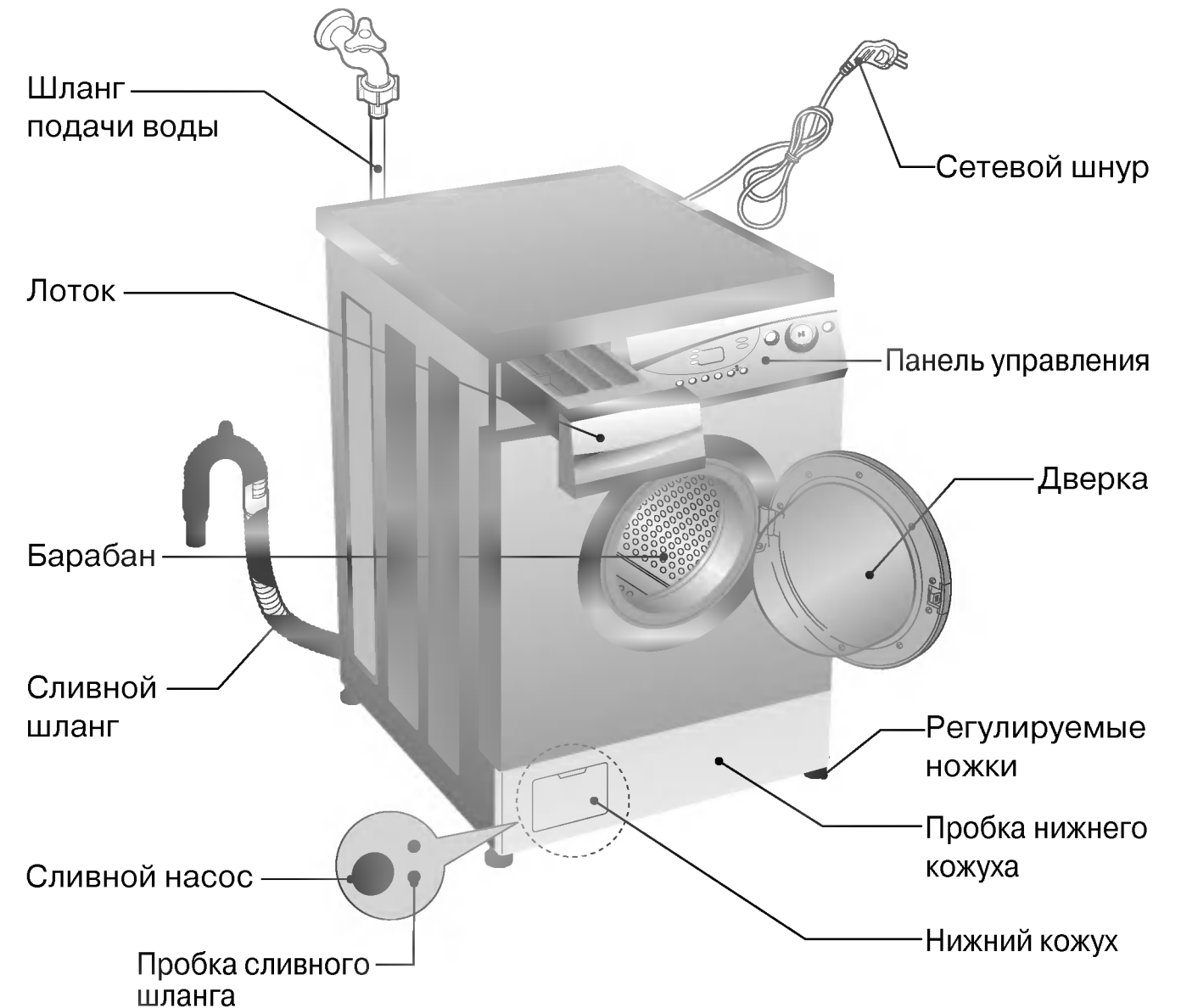
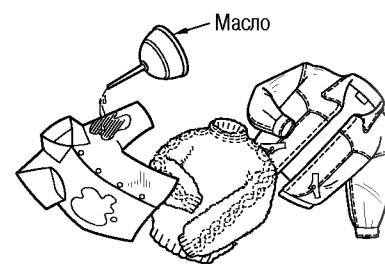
### Неверное использование

- Машина предназначена для стирки и сушки только обычного белья, и ничего иного. Попытка использовать машину как-то иначе может привести к её деформации или поломке.

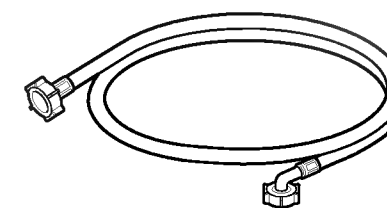


### Осторожно!

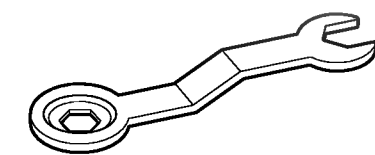
- Во избежание пожара не пытайтесь отстирать в этой машине бельё с пятнами пищевого, машинного или любого другого масла.



### Аксессуары



Шланг подачи воды

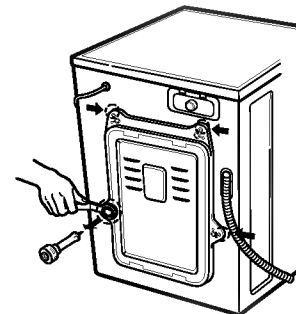


Гаечный ключ

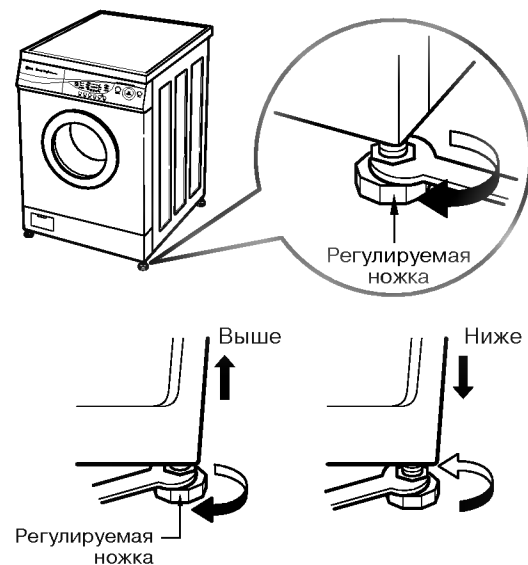
- Для защиты машины во время транспортировки на задней стенке затянуты 4 специальных болта. Перед началом эксплуатации болты следует удалить во избежание сильной вибрации, шума и поломки машины.

## Удаление фиксирующих болтов

1. Найдите 4 болта, которые удерживают заднюю крышку.
2. Открутите 4 болта с помощью гаечного ключа.
3. Извлеките 4 болта.



## Регулировка уровня



1. Выбор места для установки машины
  - Устанавливать машину следует на твёрдой ровной поверхности.
  - Между стеной и задней стенкой машины должен оставаться промежуток не менее 2 см.
2. Проверка зазора
  - Проверьте зазор между 4 ножками и полом, покачив машину из стороны в сторону.
3. Регулировка уровня

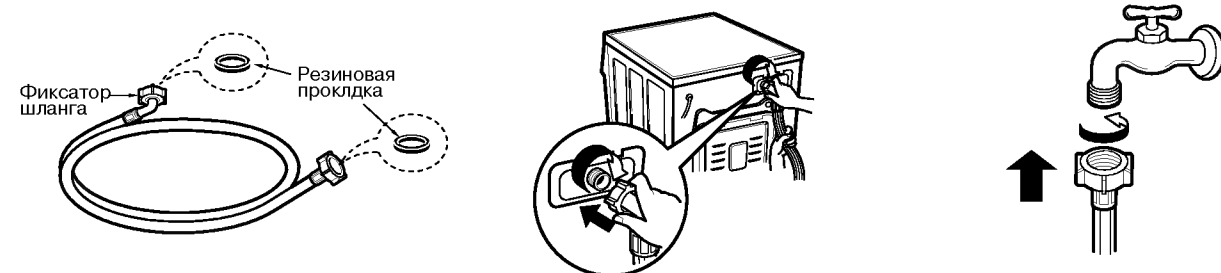
Положение	Регулировка
Наклон вперёд	• Поверните 2 передние ножки по часовой стрелке.
Наклон назад	• Поверните 2 задние ножки по часовой стрелке.
Наклон влево	• Поверните 2 левые ножки по часовой стрелке.
Наклон вправо	• Поверните 2 правые ножки по часовой стрелке.

- После регулировки уровня проверьте результат, покачив машину из стороны в сторону. В случае необходимости повторите процедуру регулировки.

※ Ковёр должен не мешать открытию основы стиральной машины при установке в ковре.

## Подсоединение шланга подачи воды

- Для предотвращения утечки впускной шланг в месте соединения комплектуется двумя резиновыми кольцевыми уплотнителями.
- Ваша машина предусматривает подключение только к системе холодного водоснабжения. Подключение к системе холодного водоснабжения с использованием впускного шланга.
- Проверьте герметичность соединений, полностью открыв кран.
- Периодически проверяйте состояние шланга и заменяйте в случае необходимости.
- Убедитесь в отсутствии перегибов и видимых повреждений шланга.



## Подключение к электросети

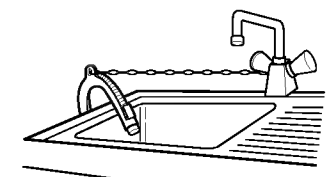
- Не пользуйтесь удлинительным кабелем или двойным переходником.
- Если сетевой шнур поврежден, то для обеспечения безопасности он должен быть заменен фирмой-изготовителем, его агентом по обслуживанию или лицом, имеющим аналогичную квалификацию.
- Всегда после использования выключайте машину из сети и отключайте ее от источника водоснабжения.
- Подключайте машину к заземленной сетевой розетке в соответствии с действующими правилами электромонтажа.



- Если машина подключена к сети через удлинительный кабель или через переносную штепсельную розетку, данный удлинительный кабель или переносная штепсельная розетка должны быть расположены так, чтобы на них не попадали брызги, а внутрь их не проникала влага.
- Если стационарная машина поставляется вместе со снабженным штепсельной вилкой сетевым шнуром, в ее инструкции должно быть указано, что машина должна быть установлена так, чтобы штепсельная вилка оставалась доступной.

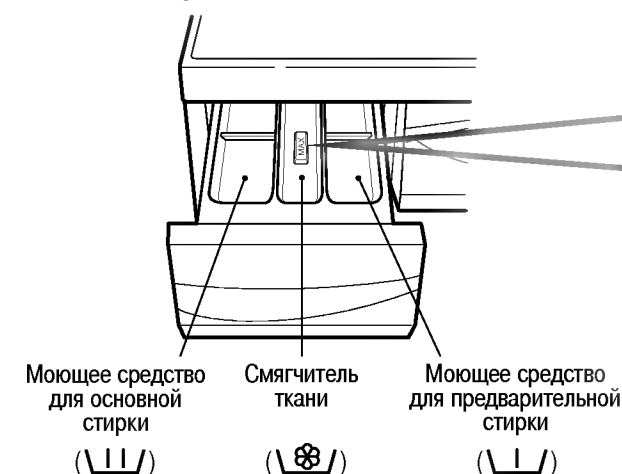
## Слив воды

- Навешивается на край сливной раковины с помощью пластмассового подвесного зажима для шланга, поставляемого вместе с машиной.
- Убедитесь, что шланг не имеет перегибов или повреждений.
- Закрепите шланг так, чтобы он не сместился во время работы машины.
- Сливной шланг не должен возвышаться более чем на 85 см от пола.



## Закладка моющего средства

- Перед стиркой поместите в лоток моющее средство и смягчитель ткани, после чего закройте лоток.
- Конкретное моющее средство следует использовать в соответствии с рекомендациями его производителя.

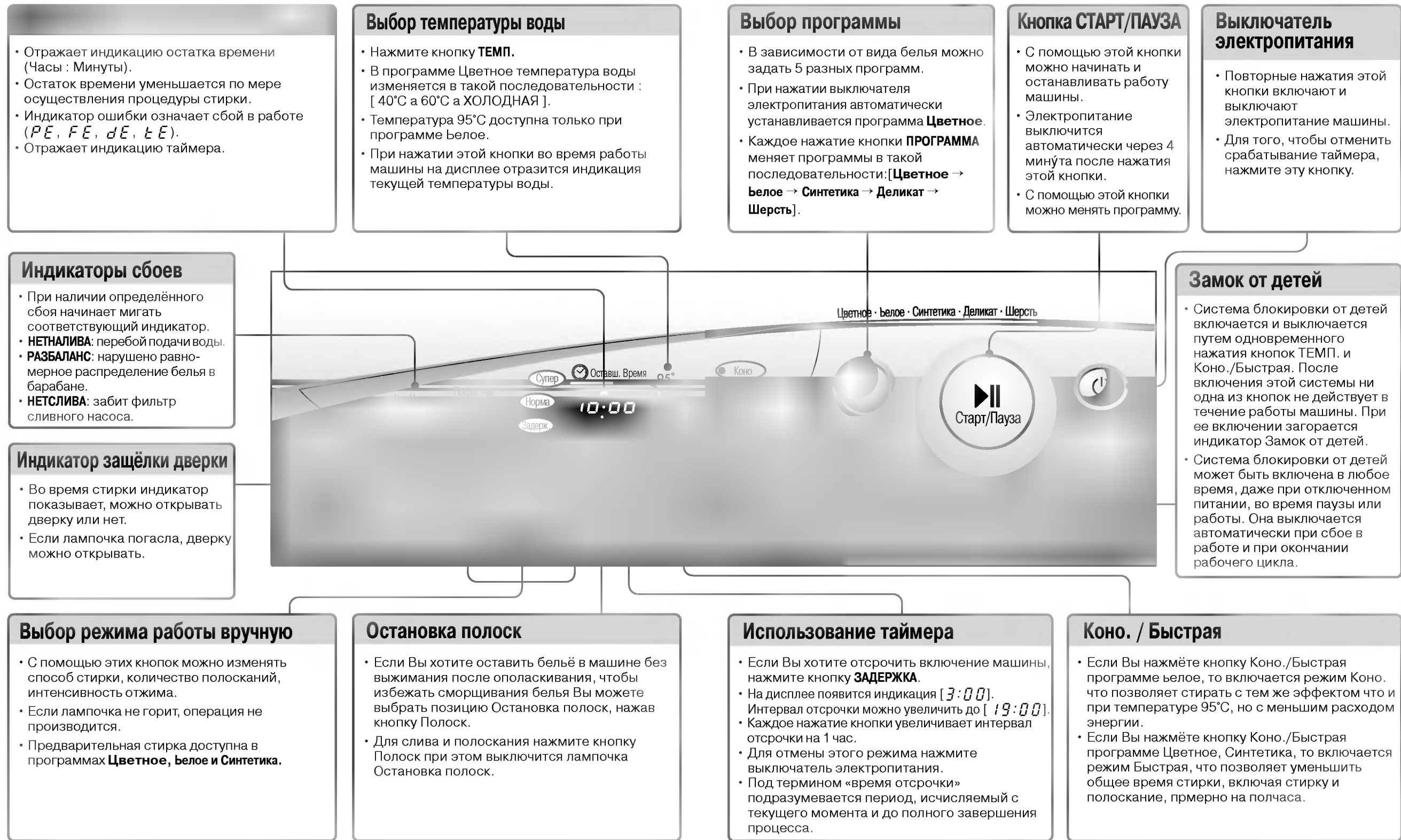


### Отделение для смягчителя ткани

- Смягчитель не следует оставлять в лотке более 2 дней, т.к. он может засохнуть и перестанет поступать в стиральное отделение.
- Не открывайте лоток во время набора воды - это снизит эффект действия смягчителя.
- Смягчитель автоматически добавляется в воду при последнем полоскании.
- Количество смягчителя в отделении не должно превышать максимальной отметки.



- Следуйте рекомендациям производителя при выборе нормы загрузки моющего средства.
- Если количество используемого моющего средства превышает рекомендованное производителем, возможно образование слишком большого количества пены, и приводит к плохим результатам стирки. Это также может привести к поломке стиральной машины.
- Используйте моющее средство, специально предназначенное для стиральных машин барабанного типа.



- Весь процесс стирки протекает автоматически ири при помощи однократного прикосновения.
- Если не выбрана ни одна из программ, начинается стирка в режиме Цветное.

## В случае стирки в автоматическом режиме

1. Нажмите кнопку ЗЛЕКТРОПИТАНИЯ (⏻).
2. Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА (⏻).
3. Автоматически выполняется программа Цветное.
  - Как только определена загрузка белья, выбирается оптимальная программа стирки.

## Подготовка к стирке

- Нажмите кнопку **ОТКР. ДВЕРЦА**, загрузите бельё, закройте дверку.
- Откройте лоток, поместите в него моющее средство и смягчитель ткани, закройте лоток.

### 1. Нажмите кнопку ЗЛЕКТРОПИТАНИЯ

- Нажмите выключатель электропитания.
- Стандартная программа установлена.

### 2. Выбор программы

- Стирка может осуществляться в соответствии с одной из 5 программ.
- Время осуществления программы может меняться в зависимости от количества белья, подачи воды, слива и температурного режима.
- Определите режимы стирки, полоскания, слива и температуры воды.

Программа	Стирка	Полоска-ние	Отжим	Темп.	Время стирки	
<b>Цветное</b>	Полный процесс стирки задается автоматически одним нажатием кнопки	Основная стирка (Предв. + Осн.)	3 раза	800 (400,600,1000)	40°C (ХОЛ, 60°C)	Один час 46 минута
<b>Белое</b>	Предварительно узнайте можно ли кипятить данное изделие	Основная стирка (Предв. + Осн.)	3 раза	800 (400,600,1000)	95°C	2 часа 20 минута
<b>Синтетика</b>	Полиамид, акрил, полиэфир	Основная стирка (Предв. + Осн.)	3 раза	800 (400,600,1000)	40°C (ХОЛ, 60°C)	Один час 46 минута
<b>Деликат.</b>	Белье, требующее нежной стирки, легко теряет форму и повреждается	Основная стирка	3 раза	400 (600)	ХОЛ (40°C)	Один час 9 минута
<b>ЩЕРСТЬ, (Менее 2кг)</b>	Только 100% шерстяные изделия, допускающие машинную стирку.	Основная стирка	2 раза	400 (600)	ХОЛ (40°C)	46 минута

### 3. Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА (⏻).

- Оптимальный режим стирки будет осуществлён в зависимости от количества загруженного белья.



## Завершение процедуры

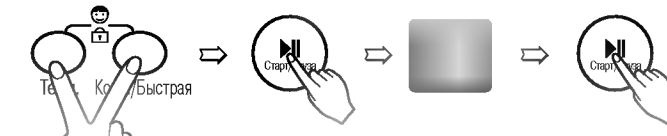
- Если стирка завершена дисплей показывает END и звучит сигнал.
- Нажмите кнопку **ОТКР. ДВЕРЦА** и извлеките бельё.

## Смена установок в режиме Замок от детей

- Вы можете воспользоваться этим вариантом, если хотите заблокировать кнопки от нажатия их ребенком.
- \* Система Замок от детей может быть включена или выключена только одновременным нажатием кнопок **ТЕМП.** и **Коно./Быстрая**

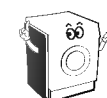
- Если Вы хотите изменить программу при включенной блокировке от детей,

1. Одновременно нажмите кнопку **ТЕМП.** и **Коно./Быстрая**
2. Нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.
3. Измените программу и нажмите кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.



- \* Если Вы хотите выключить блокировку от детей в течение цикла стирки, снова одновременно нажмите кнопки **ТЕМП.** и **Коно./Быстрая**.

- Закр. Дверца → Если огонёк загорается, то дверь может быть открыта.



- Для эффективной стирки рассортируйте бельё по типу и цвету.

Степень загрязнения	Стирка	Температура
Сильное загрязнение	- Предварительная стирка - Основная стирка	Хлопок, белый : ХОЛ - 95°C Хлопок, цветной : ХОЛ - 60°C Смесь хлопка с синтетикой : ХОЛ - 60°C Синтетика (нейлон,...) : ХОЛ - 40°C
Нормальное загрязнение	- Основная стирка	

- Вы можете произвольно осуществлять стирку, полоскание и отжим.
- При выборе режима **ТОЛЬКО ПОЛОСКАНИЕ** температура воды устанавливается на холодную.
- Эта программа не работает, когда все лампочки не горят.

## Только стирка

- Нажмите кнопку **СТИРКА** при выборе этого режима.

## Только полоскание

- Нажмите кнопку **Полоскание** для выбора количества раз для полоскания.

## Только отжим

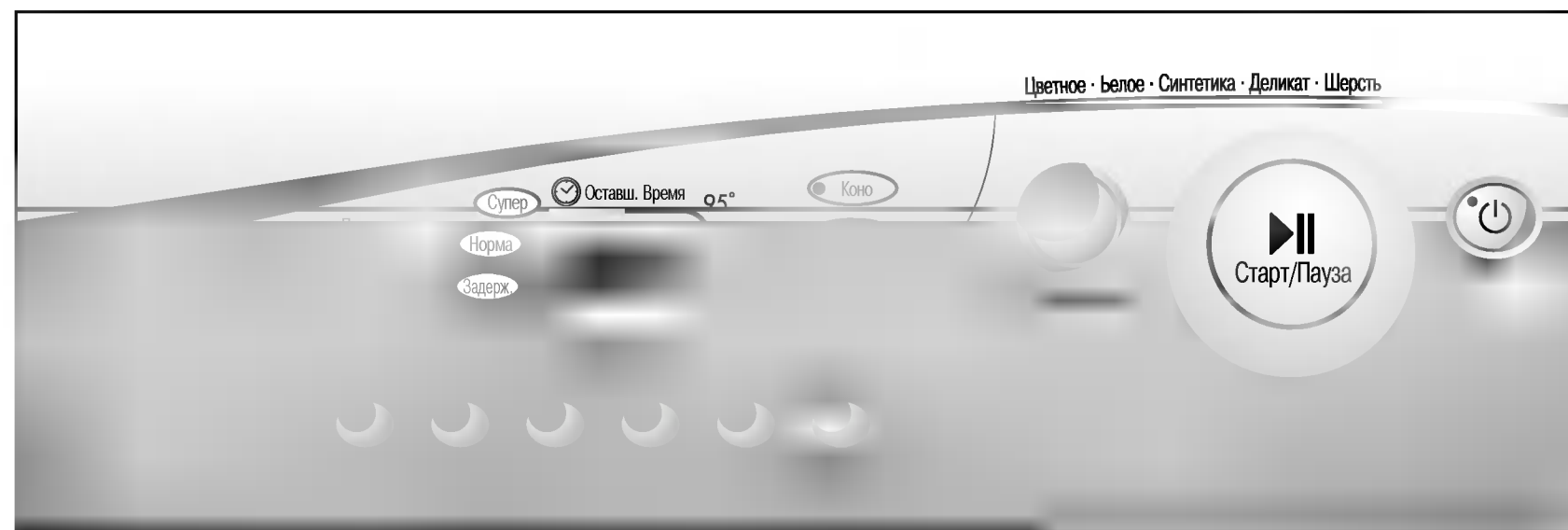
- Нажмите кнопку **Отжим** для выбора скорости отжима.

## Только стирка и полоскание.

- Нажмите кнопку **Стирка** для выбора этого метода.
- Нажмите кнопку **Полоскание** для выбора количества раз для полоскания.

## Только стирка и полоскание.

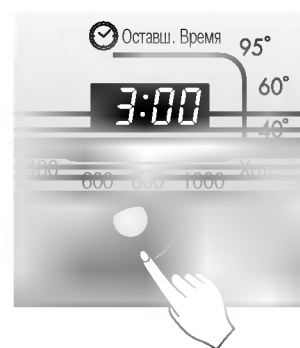
- Нажмите кнопку **Полоскание** для выбора количества раз для полоскания.
- Нажмите кнопку **Отжим** для выбора скорости отжима.



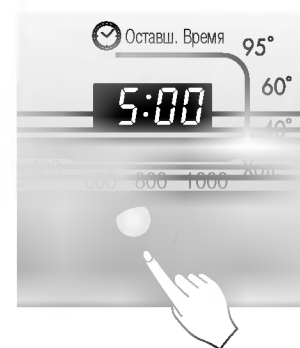
## ■ Установка времени отсрочки

**Пример: Вы хотите отложить стирку на 5 часов.**

- Задайте нужный промежуток времени с помощью кнопки ЗАДЕРЖКА.



При нажатии кнопки **ЗАДЕРЖКА** на дисплее появится индикация [3:00].



Нажмите кнопку **ЗАДЕРЖКА** ещё 2 раза. На дисплее появится индикация [5:00].

- Нельзя отложить стирку менее чем на 3 часа.

- Процедура стирки завершится через 5 часов.



- Стирку можно отложить на любой период в диапазоне 3 - 19 часов с интервалом 1 час, но не менее 3 часов.
- В случае перебоя в электропитании таймер не сработает.
- В зависимости от подачи воды и температуры время отсрочки может отличаться от реального времени окончания процедуры стирки.
- Для отмены срабатывания таймера нажмите кнопку выключателя электропитания.
- Каждое нажатие кнопки увеличивает время отсрочки на 1 час. Если удерживать кнопку нажатой, время отсрочки будет увеличиваться автоматически.
- Установите время стирки и нажмите кнопку Старт/Пауза при этом на дисплее горит остающееся время с двумя мигающими точками между часами и минутами.

## 1 Подготовка к стирке

- Нажмите кнопку ОТКР. ДВЕРЦА, откройте дверку, загрузите бельё, закройте дверку.
- Откройте лоток, поместите в него моющее средство и смягчитель ткани, закройте лоток.

## 2 Нажмите кнопку ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- Откройте лоток, поместите в него моющее средство и смягчитель ткани, закройте лоток.

## 3 С помощью кнопки ПОРГРАММА выберите нужную программу

- Задайте количество полосканий, интенсивность отжима и температурный режим.

## 4 Нажмите кнопку ЗАДЕРЖКА

- Повторными нажатиями задайте нужное время отсрочки.

## 5 Нажмите кнопку СТАРТ/ПАУЗА

- Все лампочки панели управления, кроме индикатора **ЗАДЕРЖКА** и дисплея остатка времени, погаснут.




## В заданное время процедура стирки завершится.

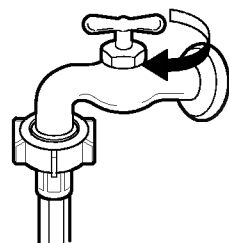
- Если Вы заранее знаете, что стирка завершится, когда Вас не будет дома, рекомендуем задать только стирку и полоскание без отжима. Отжатое бельё, оставленное в барабане, будет сохнуть, и на нём образуются складки.
- Если Вы не можете разгрузить машину после окончания процесса стирки, то лучше выберите режим Остановка полоск во избежание образования складок и сморщивания белья.

- ❑ Прежде чем приступить к обслуживанию машины, отключите сетевой шнур от розетки.
- ❑ Периодически, примерно каждые 3 месяца, очищайте фильтр.

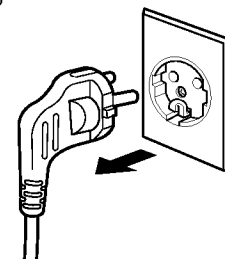
## Очистка фильтра в кране подачи воды

- Если подача воды будет затруднена засорившимся фильтром, загорится индикатор **НЕТНАЛИВА**.  см.
- Прежде чем приступить к очистке фильтра, полностью отсоедините шланг подачи воды.

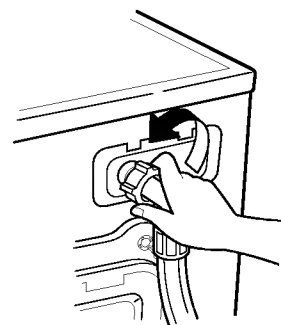
**1** Перекройте водопроводный кран.



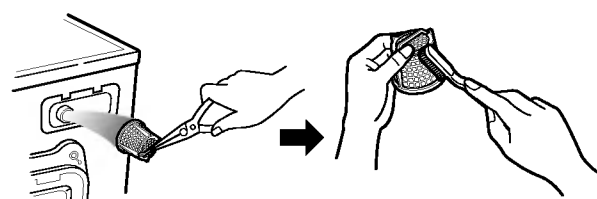
**2** Отключите вилку сетевого шнура от розетки.



**3** Отсоедините шланг подачи воды.

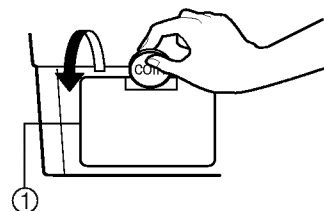


**4** Руками или с помощью подручного средства извлеките фильтр и прочистите его зубной щёткой.

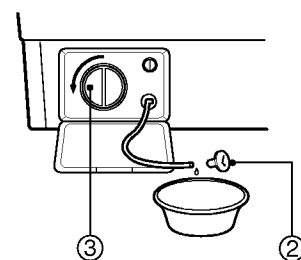


## Чистка фильтра сливного насоса

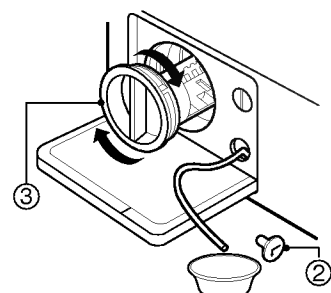
**1** Откройте пробку нижнего корпуса (①) с помощью монеты. Поверните пробку шланга остатков воды (②), чтобы вынуть шланг.



**2** Выньте пробку шланга остатков воды (②), затем вода начнет вытекать. В это время подставьте какую-либо посуду, чтобы вода не вытекла на пол. Когда вода больше не вытекает, поверните фильтр насоса (③) влево, пока он не откроется.

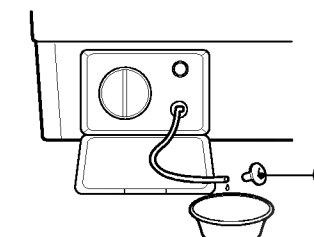
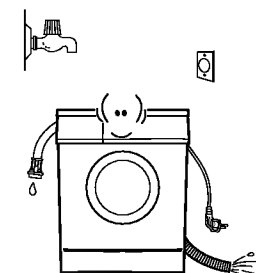


**3** Извлеките посторонний предмет из крышки насоса (③), после чего вставьте крышку на место, вращая её по часовой стрелке, а затем закройте крышку шланга (②).



## Предотвращение замерзания

**1** Перекройте водопроводный кран и отсоедините шланг подачи воды. **2** Удалите остатки воды из сливного шланга (①).

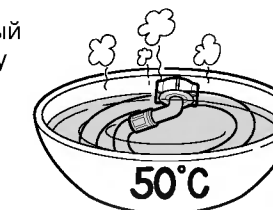


## Если машина замерзла

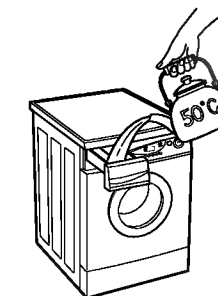
**1** Полейте горячей водой (около 50°C) водопроводный кран и снимите шланг налива воды.



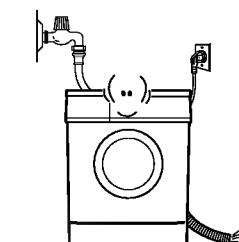
**2** Погрузите отделенный шланг в горячую воду (около 50°C).



**3** Залейте горячую воду в лоток и оставьте её там на 10 минут.

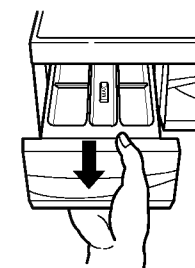


**4** Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану, откройте кран, включите машину и проверьте слив.

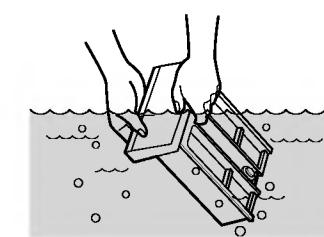


## Уход за лотком

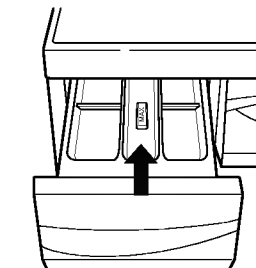
**1** Извлеките лоток.



**2** Вымойте лоток в воде.




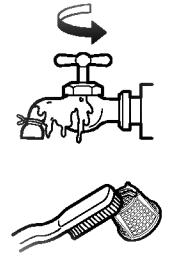

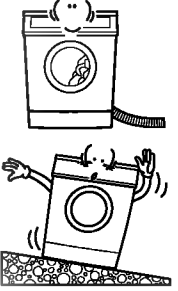

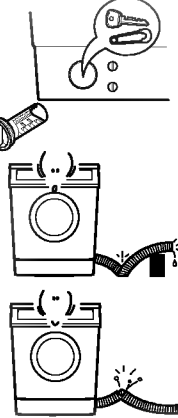

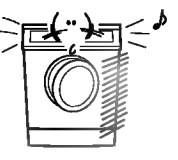

**3** Установите лоток на место.

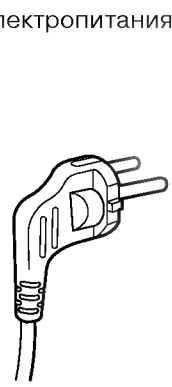
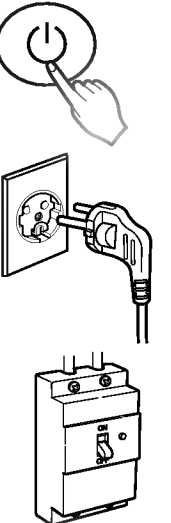
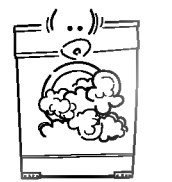
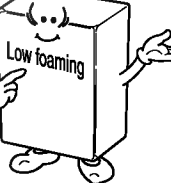
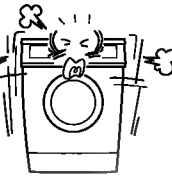





















# Проблемная карта

□ Если во время работы загорелись индикаторы сбоя, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую, попытайтесь решить проблему самостоятельно с помощью этой таблицы:

Симптом	Возможная причина	Что следует предпринять
<p>— НЕТНАЛИВА —</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перекрыт водопроводный кран.</li> <li>• Водопровод перемерз.</li> <li>• Напор воды слишком мал или засорился фильтр.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Откройте водопроводный кран.</li> <li>• Отогрейте кран горячей водой (50°C).</li> <li>• Извлеките фильтр и очистите его.</li> </ul>
<p>— РАЗБАЛАНС —</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Бельё в барабане сбилось комком.</li> <li>• Машина установлена под наклоном.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Распределите бельё равномерно. Индикация <b>РАЗБАЛАНС</b> должна исчезнуть при нажатии кнопки <b>СТАРТ</b>. Если это произошло после полоскания и отжима, обратитесь в ремонтную мастерскую.</li> <li>• Установите машину на ровную горизонтальную поверхность.</li> </ul>
<p>— НЕТСЛИВА —</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В сливной насос попал посторонний предмет.</li> <li>• Сливной шланг пережат или поднят слишком высоко.</li> <li>• Шланг засорился.</li> <li>• Шланг перемерз.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Извлеките посторонний предмет.</li> <li>• Расправьте шланг и опустите его ниже.</li> <li>• Отогрейте шланг горячей водой (50°C)</li> </ul>
<p>Дверка не закрыта</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Машина была включена при неплотно закрытой дверке.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тщательно закройте дверку.</li> </ul> <p>*Если индикация <b>dE</b> не исчезает, обратитесь в ремонтную мастерскую.</p>
<p>Вода не нагревается</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Извлеките бельё и отключите сетевой шнур от розетки.</li> <li>• Обратитесь в ремонтную мастерскую.</li> </ul>	

Симптом	Возможная причина	Что следует предпринять
<p>Нет электропитания</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не была нажата кнопка выключателя электропитания.</li> <li>• Вилка сетевого шнура не подключена к розетке бытовой электросети.</li> <li>• Выключился предохранитель короткого замыкания.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нажмите кнопку электропитания.</li> <li>• Подключите сетевой шнур к розетке.</li> <li>• Включите его.</li> </ul>
<p>Слишком много пены</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Количество загруженного моющего средства превышает рекомендованное.</li> <li>• Было выбрано не подходящее моющее средство.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закладывайте моющие средства только в рекомендованных количествах.</li> <li>• Пользуйтесь только теми моющими средствами, которые предназначены для использования в стиральных машинах барабанного типа.</li> </ul>
<p>Чрезмерная вибрация и шум</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не были удалены транспортировочные болты.</li> <li>• Машина стоит под наклоном.</li> <li>• Засорился сливной насос.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Удалите их.</li> <li>• Установите машину на ровную горизонтальную поверхность</li> <li>• Удалите посторонние предметы из сливного насоса.</li> </ul>
	<p>Эта индикация появляется, если подача воды продолжается несмотря на превышение нормального уровня.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перекройте водопроводный кран.</li> <li>• Отключите сетевой шнур от розетки.</li> <li>• Обратитесь в ремонтную мастерскую.</li> </ul>
	<p>Неисправность сенсора уровня воды.</p>	

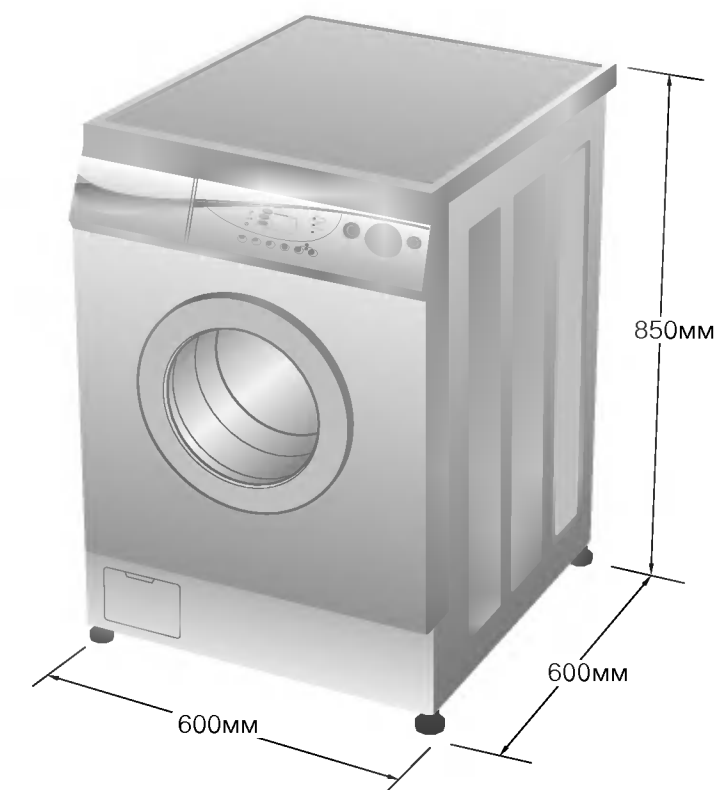
## ■ Удаление пятен

<b>Чернила</b> 	Стирка → тёплая вода с 1% щавелевой кислоты (2-3 раза)	<b>Обувной крем</b> 	Удалите жир с помощью бензина → Мыло или нейтральное моющее средство (в соответствии с тканью) → Отбеливание
<b>Ржавчина</b> 	Стирка в тёплой воде со щавелевой кислотой	<b>Красная штемпельная тушь</b> 	Удалите жир с помощью бензина → Мыло → Жидкий аммиак (5%)
<b>Кровь</b> 	Холодная вода → Мыло (не пользуйтесь тёплой водой, т.к. от неё кровь твердеет)	<b>Пот</b> 	Стирка или жидкий аммиак (застарелые пятна)
<b>Красные чернила</b> 	Спирт (бензин, ацетон) → Стирка → Отбеливание	<b>Краска</b> 	Скипидар или летучие масла (застарелые пятна)
<b>Сок, уксус</b> 	Нейтрализация щелочной водой (жидкий аммиак, мыло) → Нейтральное моющее средство или бытовое средство для сухой чистки	<b>Жевательная резинка</b> 	Заморозить до затвердения → Удалить с помощью бензина
<b>Мороженое</b> 	Удалите жир с помощью бензина → Стирка с добавлением нейтрального моющего или бытового средства для сухой чистки	<b>Кофе, соевый соус</b> 	Мыть в тёплой воде с мылом → Очистить спиртом
<b>Масло</b> 	Удалите жир с помощью бензина → Синтетическое моющее средство на нефтяной основе	<b>Помада</b> 	Удалите жир с помощью бензина
* Для чистки водяных пятен используйте воду, моющие средства, бытовые средства для сухой чистки, жидкий аммиак. Для чистки жирных пятен используйте бензин, углеродистый тетрагидрид, спирт		<b>Клей, герметик</b> 	Очищается спиртом (бензином, ацетоном)

## ■ Очистка пятен неизвестного происхождения

**Стирка → мыло, моющее средство → бензин или спирт → отбеливатель (в зависимости от типа ткани)**

\* Во избежание порчи белья для проверки сперва используйте изнанку вещи, а затем счищайте пятно, подложив под него изнутри кусок белой ткани или полотенце.



- Наименование : Стиральная машина барабанного типа
- Электропитание : 220 – 230 В~ / 50 Гц
- Габариты : 600 мм × 600 мм × 850 мм
- Вес : 67 кг
- Вес белья : 7.0 кг
- Сподогревом : 2200 Вт
- Скорость вращения барабана
  - стирка : 45 об / мин
  - отжим : 400 / 600 / 800 / 1000 об / мин
- Ёмкость : 67 л (9.6 л / кг)

\* Для повышения качества изделия, его внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

\* Срок службы данного товара - 7 лет со дня передачи товара потребителю.